

Yes, de zomerschool gaat bijna open!

Beste ouder(s),

Je krijgt deze flyer omdat je kind is ingeschreven voor onze zomerschool. We kunnen niet wachten om je zoon of dochter te ontmoeten. Hopelijk hebben jullie samen al een zalige zomervakantie gehad. Binnenkort zomeren we zalig verder op de zomerschool. We gaan tien dagen samen leren en ons heel hard amuseren. Wij zijn er klaar voor, en we willen dat jullie dat ook zijn wanneer onze deuren opengaan. Daarom zetten we alle belangrijke informatie nog eens op een rij.

Hoe ziet (een dag in) de zomerschool eruit?

De zomerschool **versterkt je kind** op allerlei vakken en vlakken. Leertijd wisselen we af met speeltijd. Elke dag ziet er anders uit. We starten meestal met een aantal korte lesactiviteiten. De ene keer herhalen we lessen Nederlands. De andere keer oefenen we op wiskunde of nog iets anders. Dat doen we zonder werkbundels en boeken, maar op een speelse manier. Tussen de lessen door maken we ook plaats voor **vrijtijdsactiviteiten** op maat van jouw kind: samen sporten en spelen in de openlucht, samen muziek maken of op cultuuruitstap gaan ... samen maken we het leuk. Zo kan je kind volop **nieuwe vrienden** maken, **grenzen verleggen** en **vertrouwen tanken** voor het nieuwe schooljaar.

Fijne kennismaking!


We kunnen niet wachten om er samen in te vliegen. Wat moeten we zeker weten over jouw zoon of dochter? Vul de vragen samen in.

- | | |
|--|---|
| • Wat zijn je favoriete vakken?
..... | • Waar word je blij van?
..... |
| • Wat vind je moeilijk?
..... | • Naar wie kijk je op?
..... |
| • Waarover wil je graag bijleren?
..... | • Hoe zal je naar de zomerschool komen?
..... |
| • Wat is je favoriete sport of spel?
..... | |

Vragen? Je kan ons bereiken op:

Hoe kunnen we jou bereiken?

هو، د اوړي ښوونځي د پيل كېدو په درشل كې دي.

درنو والدينو،

تاسو دا بروشور له دې امله ترلاسه کوئ ځکه ستاسو ماشوم د اوړي په ښوونځي کې نومليکنه کړې ده. موږ ستاسو د لور يا زوی ليدلو ته سترگې په لار يو. موږ هيله لرو چې تاسو به د اوړي فوق العاده رخصتۍ په گډه يو د بل تر څنګ تېرې کړې وي. ډېر ژر به موږ د اوړي په ښوونځي د اوړي د غوره موسم درلودلو ته دوام ورکړو. ټاکل شوې چې د لسو ورځو لپاره به په گډه زده کړې وکړو او ډېر خوند به ترې واخلو. موږ چمتو يو او تاسو څخه هم غواړو چې زموږ د دروازو د پرانيستل کېدو پر وخت چمتو اوسئ له همدې امله موږ ټول مهم معلومات بيا تنظيم کړي دي.

د اوړي په ښوونځي کې يوه ورځ څه ډول ده؟

د اوړي ښوونځي ستاسو ماشوم په ټولو مضامينو او برخو کې پياوړی کوي. موږ د زده کړو وخت د لوبو له وخت سره رد او بدل کوو. هره ورځ توپير لري. موږ بې اکثراً د زده کړو له لنډو فعاليتونو سره پيل کوو. موږ يو ځل درسونه په هالنډي ژبه تکرار کوو. په بل ځل به موږ رياضي يا بل شی تمرین کړو. موږ دا کار له کاري بکسو او کتابونو پرته مکرر په لوبيز ډول ترسره کوو. همداراز د درسونو په مينځ کې موږ ستاسو د ماشوم له اړتياوو سره د فراغت په وختونو کې د فعاليتونو لپاره زمينه برابروو: په آزاده فضا کې لوبې او گيمونه، په گډه د موسيقۍ غږول يا په کتلوري سفر باندې تلل... موږ بې په گډه له بوختياوو څخه ډکوو. دا کار ستاسو ماشوم ته اجازه ورکوي چې نوي ملګري پيدا کړي پولې له مينځه يوسي او د راتلونکي ښوونيز لپاره ډېر تر ډېره په خپل ځان باور ومومي.

ستاسو سره له آشنا کېدو څخه ډېر خوښ يم!

موږ په بې صبرانه توګه په گډه د هغې ترسره کولو ته منتظر يو. هغه څه شی دي چې موږ بايد هرو مرو ستاسو د زوی يا لور په اړه بايد پرې پوه شو؟ پوښتنې په گډه سره ډکې کړئ.

- | | |
|---|--|
| • څه شی تاسو ډېر خوشحاله کوي؟
..... | • ستاسو د خوښې مضامين کوم دي؟
..... |
| • تاسو د څه شي په لټه کې ياست؟
..... | • ستاسو لپاره څه شی ستونزمن و؟
..... |
| • تاسو د اوړي ښوونځي ته څه ډول راځن؟
..... | • غواړئ د څه شي په اړه زده کړه وکړئ؟
..... |
| | • ستاسو د خوښې وړ لوبه يا گيم څه شی دي؟
..... |

موږ له تاسو سره څه ډول اړيکه ټينګولای شو؟

پوښتنې؟ تاسو کولای شئ زموږ سره اړيکه ټينګه کړئ:

دا متن په هالنډي ژبه کې ژبه دننه کول، نو پښتو د يو اصل ژباړه ده چې تاسو کولای شئ چې يې تر څنګ ترلاسه کړئ.

Deze tekst is een vertaling in Pashtoe van een Nederlands origineel dat je hiernaast kan vinden.